



# Exodus 10:1

*Sefer Shemot perek Yod, pasuk Alef*

**וַיֹּאמֶר יְהוָה אֲלֵ־מֹשֶׁה בָּא אֲלֵ־פְּרֻעָה  
לְמַעַן שְׁתִּי אֶתְתִּי אֱלֹהָה בְּקָרְבָּו**

*Showdown with the Pharaoh...*

וַיֹּאמֶר	יְהוָה	אֲלֵ־מֹשֶׁה	בָּא	אֲלֵ־פְּרֻעָה
vai'-yoh'-mer	Adonai	el' - moh-sheh'	boh'	el' - par'-oh'
וְ - pfx vav c אָמַר - v	יְהוָה - n "YHVH"	אֲלֵ - prep "to" מֹשֶׁה - n prop "Moses"	בָּ - v "go, come into, come in, enter"	אֲלֵ - prep "to" פְּרֻעָה - n "Pharoah" (common title for king of Egypt)
and the LORD said to Moses				go to Pharoah

לְמַעַן	שְׁתִּי	אֶתְתִּי	אֱלֹהָה	בְּקָרְבָּו
le'-ma'-an	shee-tee'	oh-toh-tai'	ei'-leh	be'-keer'-boh'
לְ - conj "so that, for the sake of, in order that"	שְׁתִּי - v "set, show" qal inf cstr וְ - 3ms sfx	אֶתְתִּי - n cpl "sign, miracle, banner" וְ - 3ms sfx	אֱלֹהָה - pron dmstr cpl "these"	בְּקָרְבָּו - pfx; "in" בְּקָרְבָּ - n ms "midst, inner part" וְ - 3ms sfx
so that I may show these my signs				in his midst

**וַיֹּאמֶר יְהוָה אֲלֵ־מֹשֶׁה בָּא אֲלֵ־פְּרֻעָה  
לְמַעַן שְׁתִּי אֶתְתִּי אֱלֹהָה בְּקָרְבָּו ...**

And the LORD said to Moses, "Go in to Pharaoh  
... so that I may show these my signs in his midst."  
(Exodus 10:1)

εἶπεν δὲ κύριος πρὸς Μωυσῆν λέγων εἴσελθε πρὸς Φαραὼ  
... ὥντα ἔξῆς ἐπέλθῃ τὰ σημεῖα ταῦτα ἐπ' αὐτούς (LXX)

*Sefer Shemot:*

**וַיֹּאמֶר יְהוָה אֲלֵ־מֹשֶׁה בָּא אֲלֵ־פְּרֻעָה  
כִּלְמַעַן שְׁתִּי אֶתְתִּי אֱלֹהָה בְּקָרְבָּיו**